

LOS ORÍGENES EUROPEOS DE ALDEQUEMADA

Francisco Luis Sola-Isidro Olmo*

Carlos Sánchez-Batalla Martínez, In Memoriam

1. Prólogo

En numerosas publicaciones y estudios, se han abordado multitud de temas relacionados con la colonización de las Nuevas Poblaciones de Sierra Morena por numerosos historiadores e investigadores. Pero, lo que no aún no se había estudiado de forma exhaustiva, era la localización geográfica de las ciudades o los lugares centroeuropeos de origen de los colonos, dónde se localizan en la actualidad las ciudades de donde procedían estas familias; cómo son actualmente estas ciudades, qué monumentos poseen, cual ha sido su trayectoria histórica, cual es el entorno territorial donde se insertan, etc,.. Dejamos para otra ocasión las ciudades de origen español de los colonos, por su mayor facilidad de localización

Así pues, el presente artículo, resumen de un trabajo más amplio actualmente en redacción, lo que persigue es realizar una investigación eminentemente histórico- geográfica de los lugares de Europa de procedencia de los colonos que arribaron a Sierra Morena. Es decir, localizar, en la medida de lo posible, las ciudades y localidades actuales de donde provenían estas

* Historiador y geógrafo. Asociación Histórico Cultural “Teodoro Reding – Reg. Suizo nº 3”.

personas, insertándolas además en el contexto geográfico e histórico de sus zonas, regiones y comarcas originales e intentar crear un lazo de unión entre los habitantes de estas ciudades y los actuales descendientes de los colonos de Aldeaquemada.

2. Problemática y dificultades

Los datos acerca de las localidades de procedencia son abundantes por diversos motivos. Por el control burocrático y administrativo de la empresa, por el control del dinero del proyecto; por último, el control religioso por la Iglesia Católica.

Así pues, en los listados de expedicionarios recibidos, se indicaba la localidad de procedencia, y en los archivos parroquiales y municipales de algunas localidades también se identificaban a los colonos con el nombre y localidad de procedencia, indicando la provincia eclesiástica, el cantón, principado o región de la localidad, por lo que, en teoría, parecía una labor fácil el localizar las localidades actuales. Pero ahí nos surgen múltiples problemas a la hora de identificación de las mismas, por varias causas y sería preciso recurrir a investigaciones genealógicas y geográficas de mayor entidad en archivos de España, y de Europa incluso, para determinar con exactitud la totalidad de poblaciones.

En primer lugar, la división administrativa, tanto política, como religiosa, europea del siglo XVIII no se corresponde con la actual. Los obispados estaban delimitados por razones de orden histórico, así obispados franceses, alemanes o suizos, entre otros, englobaban a ciudades de diferentes países. Además en otras ocasiones, se identificaba la procedencia atendiendo a la lengua de origen, sin tener en cuenta el país, caso de las minorías alemanas de Francia, de los cantones suizos o del norte de la actual Italia.

En segundo lugar, el problema de la localización, se agravaba debido a la irregular transcripción de los lugares y ciudades por parte de los diferentes escribanos encargados de los registros, debido a la poca importancia que se le daba a la gramática o que escribía tal y como le sonaba la pronunciación en el idioma de origen. Así aparecen nombres de ciudades escritos de dos y tres formas diferentes, que para ahondar más aún el problema, no se corresponde con la grafía del nombre actual.

También la dificultad de identificar localidades, que en el siglo XVIII eran aldeas o núcleos habitados, pero que en la actualidad, debido al crecimiento de las urbes europeas, han sido absorbidas por estas o han desaparecido al ser abandonados por su habitantes por las razones que fueren.

Por último decir, que este estudio no pretende ser un estudio definitivo acerca de las localidades de origen de los colonos, estando sujeto a todas las modificaciones que den nuevos datos. Para ello, hace falta un trabajo de investigación a través de la realización de consultas en archivos y cartografía, investigaciones genealógicas de los colonos, de sus documentos, etc.. de forma física en bibliotecas y fondos archivísticos de Europa, que por ahora no presentan sus fondos documentales en la Red. Por estas razones, poco a poco, ciudades que ahora presentan una clasificación dudosa, podrán ser definitivamente localizadas; otras ciudades, tal vez nunca puedan ser localizadas y guardarán el secreto del origen de los colonos, pero estas serán las excepciones.

3. Metodología del estudio

Para el artículo, se han tomado los datos del eminente historiador carolinense Carlos Martínez Batalla, en su magna obra “La Carolina en el entorno de sus colonias *gemelas y antiguas poblaciones de Sierra Morena. Prehistoria a 1835. Vol.II*”, donde

aparecen tomados del Archivo Parroquial de Aldeaquemada de sus dos primeros libros de bautismos y matrimonios, las ciudades o los lugares de origen de los primeros colonos llegados hasta Aldeaquemada.

Del análisis de los apellidos extranjeros, que aparecen en el mencionado libro, podemos obtener algunas conclusiones. En primer lugar, de los 86 colonos extranjeros de los que se tiene constancia de su llegada, solamente he podido identificar el lugar de origen de unos 67 colonos, quedando 19 de ellos sin identificar su origen. Los colonos, mayoritariamente vinieron de la región de Alsacia, actualmente en Francia, pero de cultura alemana, en concreto el 39 % de la totalidad de colonos. Esta región histórica, siempre había pertenecido al Sacro Imperio Germánico, en concreto a los Hohenzollern, con territorios de Austria y del Obispado de Estrasburgo. Tras la Guerra de los Treinta Años, una parte pasó a Francia y posteriormente, el Reino de Francia fue conquistando el resto, quedando un cierto número de territorios extranjeros enclavados en este territorio francés perteneciente a la nobleza germanica (Principado de Salm, por ejemplo).

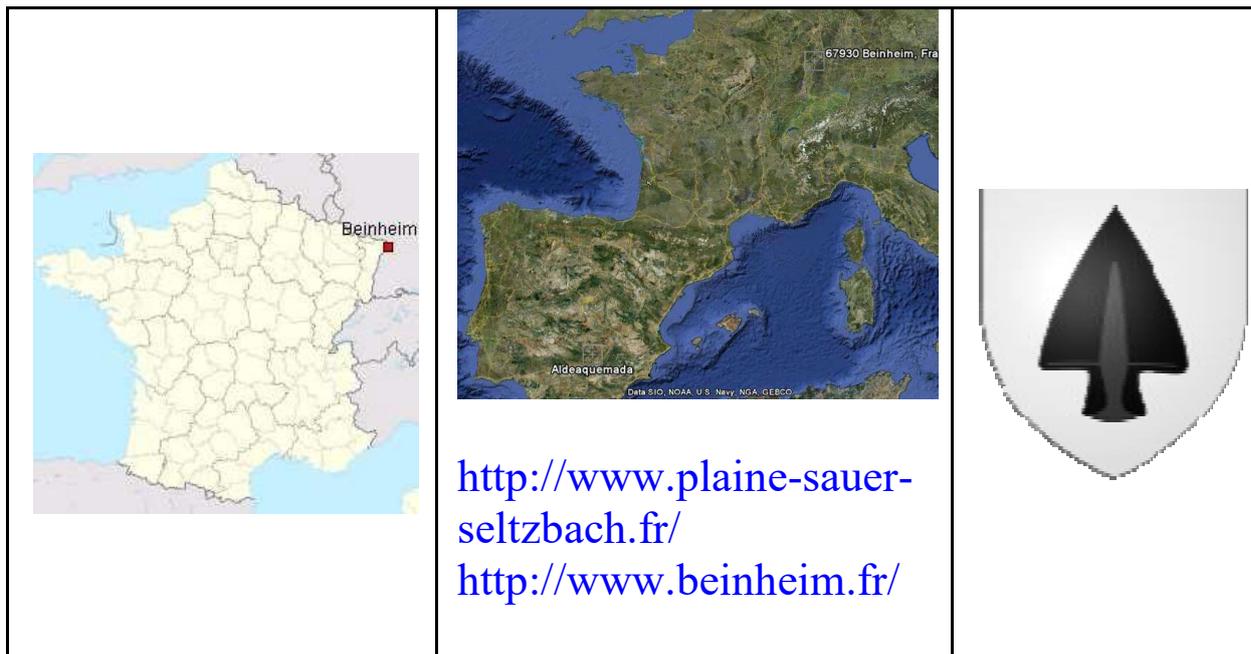
Del territorio del actual länder de Baden Württemberg, en Alemania, fronterizo por el noreste con Alsacia, el Rin hace de frontera natural, provenía otro 15 % de los colonos. Este territorio en la época de Carlos III, estaba dividido en el Gran Ducado de Baden y el Reino de Wurttemberg, formando parte del Sacro Imperio Romano Germánico.

También encontramos apellidos de colonos procedentes de otras regiones alemanas como del länder de Renania Palatinado, antiguo Palatinado Renano (área geográfica que abarcaba históricamente todo el territorio al oeste del río Rin), Hesse (al norte de Baden) o de Baviera (al este), aunque estos colonos apenas representaban el 6 % de los llegados a Aldeaquemada.

Por otro lado, otra serie importante de colonos proceden de la actual Francia, de lugares bastante dispersos por todo el país, predominando los oriundos de Saboya, en concreto un 16 %, siendo de Normandía (al oeste), Franco Condado (al este), Midi Pyrenee (al sur), Lorena y Rhone Alpes, aunque en la época de la colonización algunos de ellos dependían del Sacro Imperio, caso de Lorena, o eran independientes, caso del Ducado de Saboya (en Rhône Alpes).

Finalmente, un número mínimo de colonos procedían de otras regiones como Suiza (2 %) e Italia (2 %), contando con que este último país aún no era un estado unitario.

De esta investigación, podemos afirmar que la ciudad de la que he detectado que más colonos de Aldeaquemada procedían, es una ciudad alsaciana denominada **Beinheim**, al norte del Departamento del Bajo Rin (distrito de Wissembourg, canton de Seltz), con unos 1.921 habitantes, situada en el corazón de Europa, a 50 km de Estrasburgo. Forma parte de la Mancomunidad de la Llanura de Sauer y de Seltzbach. Es decir, el vínculo histórico entre Aldeaquemada y Beinheim es tan evidente y tan fuerte que no sería aventurado decir que podría crearse una estrecha relación entre ambas poblaciones de las que podría surgir un flujo cultural y económico de carácter paneuropeo. Un hermanamiento entre ambas poblaciones sería el colofón a estos vínculos históricos.



Como conclusión, cabe decir que las características singulares de las Nuevas Poblaciones, deben ser aprovechadas por los poderes públicos y por los ciudadanos desde varios puntos de vista. Desde el punto de vista económico, creando productos turísticos diferenciadores del resto, que atraigan visitantes de España y Europa; culturales, recuperando un acervo cultural y patrimonial diferente y peculiar; sentimental, creando lazos de unión en unos casos que pueden ser institucionales y en otros casos emotivos o sentimentales. Institucionales, ya que conociendo cuales son las ciudades patria de los colonos que llegaron, los ayuntamientos de cada una de las Nuevas Poblaciones, pueden constituir hermanamientos y llegar a diferentes actuaciones de colaboración institucional, deportivo, cultural, social, laboral, etc..; y en el caso de los ciudadanos, en algunos casos, conociendo la ciudad de origen, se puede llegar a conocer y contactar con antepasados familiares, creando vínculos sociales especialmente emotivos. En definitiva se puede crear un flujo de intercambio de todo tipo entre los ciudadanos y los Estados.

ANEXO: LOS APELLIDOS CENTROEUROPEOS DE ALDEAQUEMADA

<i>Apellido</i>	Nombre en documento original	Obispado en documento original	Region actual
<i>Andresin</i>	Sulspach	Estrasburgo	Alsacia, Dpto Alto Rhin
<i>Atemberg</i>	Sulspach	Estrasburgo	Alsacia, Dpto Alto Rhin
<i>Basmer</i>	San Jorge	Estrasburgo	
<i>Basmer</i>		Constanza	Baden Wurtemberg
<i>Baur</i>	Freckenfeld	Dos Puentes (Zweibrucken)	Renania Palatinado
<i>Berchbigrin</i>	Beienheim	Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Besler</i>	Constanza		Baden Wurtemberg
<i>Bignot</i>	Pufat	Saint Creille	Saboya
<i>Bignot</i>	Puset	Sengermerin	Saboya
<i>Bignot</i>	Sengermerin	Cerdeña	Saboya
<i>Boitiper</i>	Wugarten		Baden Wurtemberg
<i>Boitiper</i>	Wugarten	Constanza (Suabia)	Baden Wurtemberg

<i>Bordes</i>	Saint Lisier	Caverans	Region Midi Pyrenee, Dpto Ariège
<i>Boudré</i>	Vandau	Saint Jean de Maurienne, Saboya	Region Rhone Alpes, Dpto Saboya
<i>Boudré</i>	Vandau	Saint Jean de Maurienne, Saboya	Region Rhone Alpes, Dpto Saboya
<i>Camber</i>	Risboven	Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Chic</i>	Peinein	Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Dekelmayer</i>	Tieburg	Maguncia	Hesse
<i>Egin</i>	Salpach	Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Fettez</i>	Peinein	Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Fris</i>	Kiberlehuiez		
<i>Fris</i>	Kiberlehuiez		
<i>Frits</i>	Geperschbe		
<i>Geislinger</i>	Hagenau	Alsacia	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Geislingerin</i>	Mettweiler	Estrasburgo, Alsacia	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Guidon</i>	Saint Wilden	Estrasburgo	
<i>Hager</i>	Peinheim	Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto

			Bajo Rhin
<i>Hatembergerin</i>	Schelpapk	Basel	Baden Wurtemberg
<i>Herin</i>	Munetzingen	Alsacia	Region Alsacia, Dpto Alto Rhin
<i>Hollin</i>	Heides Heim	Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Hon o Koch</i>	Willmeringer	Constanza Suiza	Lander Bayern, Region Alto Palatinado
<i>Hon o Koch</i>	Willmeringer	Suiza	Lander Bayern, Region Alto Palatinado
<i>Imbelin</i>	Metrisi	Alsacia	Region Lorena, Dpto Mosela
<i>Imbert</i>	Guaden	Suiza	Canton Argovia
<i>Imbert</i>	Speden	Constanza	Baden Wurtemberg
<i>Kiferin</i>	Peinheim	Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Kraff</i>	Herten	Espira	<u>Rheinland-Pfalz</u>
<i>Krafft</i>	Rodenfels	Espira	Baden Wurtemberg
<i>Krafftin</i>	Soly	Estrasburgo	Baden Wurtemberg
<i>Kunz</i>	Peterland	Constanza	Rheinland-Pfalz,
<i>Lispis</i>	Schaserte	Strasburgo	

<i>Loquer</i>	Bisa o Basel	Suiza	Canton de Bâle-Ville
<i>Luxsin</i>	Diefenbak	Estrasburgo	Region Alsacia, Bajo Rhin
<i>Luzin</i>	Naiviller	Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Matern</i>	Alsak	Espira	
<i>Matwaur</i>	Nitzelstein	Constanza	Canton Rodas Exteriores, Appenzell Auserhoden
<i>Mayer</i>	Crirgen	Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Mayson</i>	Seralm	Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto Alto Rhin
<i>Mies(ge)</i>	Leon	Francia	Region Rhone-Alpes, Departamento Rhône
<i>Miller</i>	Nidersen	Espira	
<i>Miller</i>	Peinheim	Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Miller</i>	Liengenfeld	Espira	Renania Palatinado
<i>Mittelenerin</i>	Napoles		Region Campania, Provincia Napoli
<i>Montalban</i>	Desulia	Caen	Region Basse Normandie Dpto Calvados

<i>Muller</i>	Jubedal	Brunstrut	
<i>Muller</i>		Bruntrupp	
<i>Negre</i>	Wersellin	Piamonte	Regione Piemonte
<i>Paulini</i>	Cormos	Grecia	
<i>Paulini</i>		Hungria	
<i>Pilinkerin</i>	Milesem	Wurms	
<i>Pingler</i>	Lebray	Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto Alto Rhin
<i>Pisler</i>	Hengen	Constanza	Baden Wurtemberg
<i>Riout</i>	Normanville	Ruan	Region Haute Normandie, Dpto Seine Maritime
<i>Risotto</i>	Sta M ^a Pariscione	Genova	
<i>Rothepeiler</i>	Wungarten	Constanza	Baden Wurtemberg
<i>Ruff</i>	Pusepag	Estrasburgo	
<i>Ruff</i>	Burms	Espira	Baden Wurtemberg
<i>Schafferin</i>	Weienheim	BadenBaden Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Schaler</i>	Lauterburg	Alsacia, Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Scheneiller</i>	Tiberlach		
<i>Schernianin</i>	Litzheim	Metz Lorena	Lorena

<i>Scherz</i>	Estrasburgo		Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Schmidin</i>	Acuerbag	Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Schuarv</i>	Petzenken	Constanza	Baden Wurtemberg
<i>Shernianin</i>	Litzhun	Lorena Setz	Lorena
<i>Shisge</i>	Leon		Region Rhone-Alpes, Departamento Rhône
<i>Sigis</i>	Peinheim	Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Steiner</i>	Fenstaine	Besançon	Franco Condado, Dpto Doubs
<i>Steiner</i>	Fonscaine	Besançon	Franco Condado, Dpto Doubs
<i>Stribik</i>	Salembach	Espira	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Stuiter</i>	Peinheim	Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Utzin</i>	Sesehaim	Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Veterin</i>	Werching	Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Wahur</i>	Nitzelstein		

<i>Wanchtel</i>	Poment	Padant	
<i>Wignter</i>	Lavteph	Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Wingarter</i>	Otoberlawterbach	Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin
<i>Zinin</i>	Weinheim	Estrasburgo	Region Alsacia, Dpto Bajo Rhin